

VÁLLALKOZÁSI ÉS FELHASZNÁLÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium** (1055 Budapest, Kossuth Lajos tér 2-4., adószám: 15300076-1-41, képviseli: dr. Biró Marcell közigazgatási államtitkár, felelős szervezeti egység: Közigazgatási Államtitkári Titkárság), mint **megrendelő** (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről az **Appsters Mobiltartalom-fejlesztő Korlátolt Felelősségű Társaság**, mint **vállalkozó és szerzői jogi jogosult** (a továbbiakban: Vállalkozó)

cégjegyzék száma: **01-09-947838**
székhelye: **1023 Budapest, Frankel Leó út 92. 6. em. 26.**
képviselet: **Lozsádi Dániel ügyvezető**
bankszámlát vezető pénzintézet: **CIB Bank Zrt.**
számlaszám: **10700024-65919954-51100005**
adószáma: **22988197-2-41**

(a továbbiakban együttesen: Felek) között, az alulírott napon és helyen az alábbi feltételekkel.

I. A szerződés tárgya

1. A Megrendelő a jelen szerződésben foglaltak alapján megrendeli a Vállalkozótól, hogy az a **jelen szerződés aláírásától 2012. április 1. napjáig tartó időtartam alatt készítse el Magyarország Alaptörvénye - Díszkiadásának (a továbbiakban: Díszkiadás) iPadre optimalizált, magyar és angol nyelvű változatát (a továbbiakban: alkalmazás), és 2012. május 1. napjáig töltsse azt fel az Apple Appstore-ba.**
2. A Vállalkozó a megrendeltek teljesítését elfogadja.

II. Díjazás és teljesítés

3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Vállalkozót az 1. pontban rögzített feladatok szerződésszerű ellátásáért, illetve az alkalmazásra vonatkozó felhasználási jogok átengedéséért a teljesítést követően utólag **összesen nettó 5.000.000,- Ft + Áfa, azaz nettó ötmillió forint + Áfa összegű vállalkozói díj illeti meg.** A vállalkozói díj a *X/15/2/26 KIM felügyelete alá tartozó szervezetek és szakmai programok támogatása* megnevezésű 2011. évi fejezeti előirányzat terhére kerül kifizetésre.
4. A szerződés tárgyát képező tevékenység szakfeladatrend szerinti besorolása: 8411211.
5. A Felek megállapodnak abban, hogy az Áfa mértékének megállapítása a mindenkor hatályos jogszabályi előírások alapján történik.

III. Felek jogai, kötelezettségei

6. A Megrendelő jelen szerződés aláírását követő 3 munkanapon belül köteles az alkalmazás elkészítéséhez szükséges Díszkiadást elektronikusan „pdf” formátumban, a Díszkiadásban megjelent képeket nagyfelbontású változatban, illetve Magyarország Alaptörvényének angol nyelvű fordítását „doc” formátumban és nyomtatva a Vállalkozó rendelkezésére bocsátani.

7. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó

- a) az alkalmazáshoz szükséges, a Díszkiadásban nem szereplő, új angol és magyar nyelvű szöveget, képi és zenei tartalmakat, grafikákat (a továbbiakban: kiegészítő tartalmak) elkészíti, és azokat 2012. március 20. napjáig,
- b) az alkalmazást megtekintésre és használatra alkalmas formában 2012. április 1. napjáig

a Megrendelő kapcsolattartója részére bemutatja.

- 8. A Vállalkozó az alkalmazásban megjelenő festményekhez egyenként 3-5 darab olyan felugró ablakban megjeleníthető szöveges magyarázatot csatol, melyek alkalmasak arra, hogy a festmény külföldi érdeklődők számára is megfelelő összefüggésbe kerülhessen Magyarország Alaptörvényével, illetve a magyar történelemmel.
- 9. A Megrendelő a kiegészítő tartalmak, illetve az alkalmazás elfogadásáról a bemutatást követő 20 naptári napon belül köteles nyilatkozni. Ha azokat a Megrendelő javításra visszaadja, az erről szóló elektronikus értesítésben a javításra megfelelő határidőt kell tűzni. A javítás elfogadására, illetve ismételt visszaadására jelen pont rendelkezéseit kell alkalmazni. Ha a Vállalkozó a kijavítást alapos ok nélkül megtagadja, vagy azt határidőre nem végzi el, a Megrendelő a szerződéstől elállhat.
- 10. A Vállalkozó az alkalmazást az Apple Inc. által az Apple Appstore-ba feltöltésre alkalmasnak ítélt alkalmazások kritériumaira vonatkozóan kiadott szabályzatának megfelelő paraméterekkel köteles elkészíteni.
- 11. A Felek rögzítik, hogy az Apple Appstore-ba történő feltöltés nem jelenti azt, hogy az alkalmazás az Apple Appstore-ban ténylegesen megjelenik, tekintve, hogy az alkalmazások jóváhagyását az APPLE Inc. végzi.

IV. Felhasználási jogok

- 12. A Megrendelő kijelenti, hogy a Díszkiadásra vonatkozóan területi korlátozás nélküli, a mű teljes védelmi idejére szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető, korlátlan felhasználási módra szóló felhasználási jog illeti meg, mely feljogosítja arra, hogy azt harmadik személynek hasznosítás céljából átadja.
- 13. A Felek rögzítik, hogy a Vállalkozó a Díszkiadást kizárólag a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott időtartamban és célra használhatja fel, arról semmilyen módon másolatot nem készíthet, jelen szerződés teljesítését követően köteles felhasználásától tartózkodni.

V. Együttműködés, kapcsolattartás

14. Kapcsolattartók:

<p><i>Megrendelő részéről:</i></p> <p>Kerényi Imre miniszterelnöki megbízott tel: [REDACTED] email: [REDACTED]</p>	<p><i>Vállalkozó részéről:</i></p> <p>Nyíró András telefon: [REDACTED] email: [REDACTED]</p>
---	---


VI. Egyéb rendelkezések

15. A Felek rögzítik, hogy jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a megrendelő által meghatározott *Általános Szerződési Feltételek a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium vállalkozási és felhasználási típusú szerződéséhez* dokumentum.

A jelen szerződést a felek az alulírt helyen és időpontban, elolvasás és az abban foglaltak megértése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá. A jelen szerződés öt eredeti példányban készült, melyből egy-egy aláírtpéldány a feleket, valamint az ellenjegyző vezetők által irányított szervezeti egységet illeti.

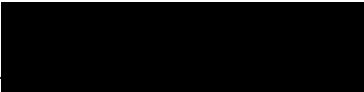
Budapest, 2012. április 09.

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium
képviseletében:



.....
dr. Biró Mircell
közigazgatási államtitkár
megrendelő részéről


Appsters Kft. képviseletében:




.....
Lozsádi Dániel
vezető tisztségviselő
vállalkozó részéről

Pénzügyi ellenjegyzés:

Budapest, 2012. április 09.




.....
Balla Lászlóné dr.
főosztályvezető
KIM Költségvetési Főosztály



Appsters
Mobilisátalom-fejlesztő Kft.
1023 Budapest, Franklin László út 92. 6/24.
Adószám: 22968197-2-41
Bank: 10700024-69819954-51100005


Jogi ellenjegyzés:



.....
dr. Kalmár Csaba
főosztályvezető
KIM Jogi Szolgáltatási Főosztály

Tudomásul vételre:

Budapest, 2012. április 09.



.....
Bolláné Sütő Hajnalka
főosztályvezető
KIM Pénzügyi és Számviteli Főosztály